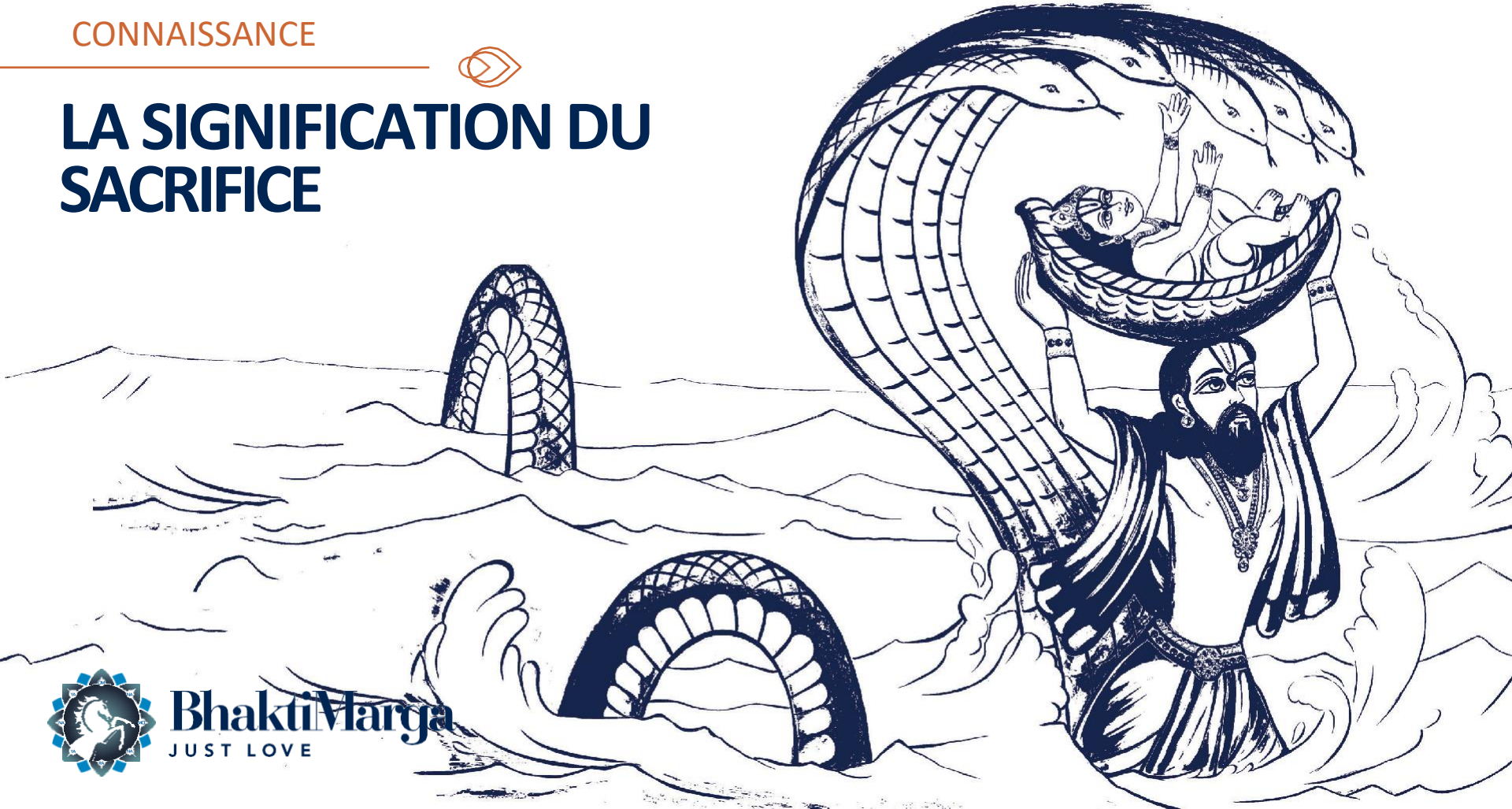


CONNAISSANCE



# LA SIGNIFICATION DU SACRIFICE



**BhaktiMarga**  
JUST LOVE

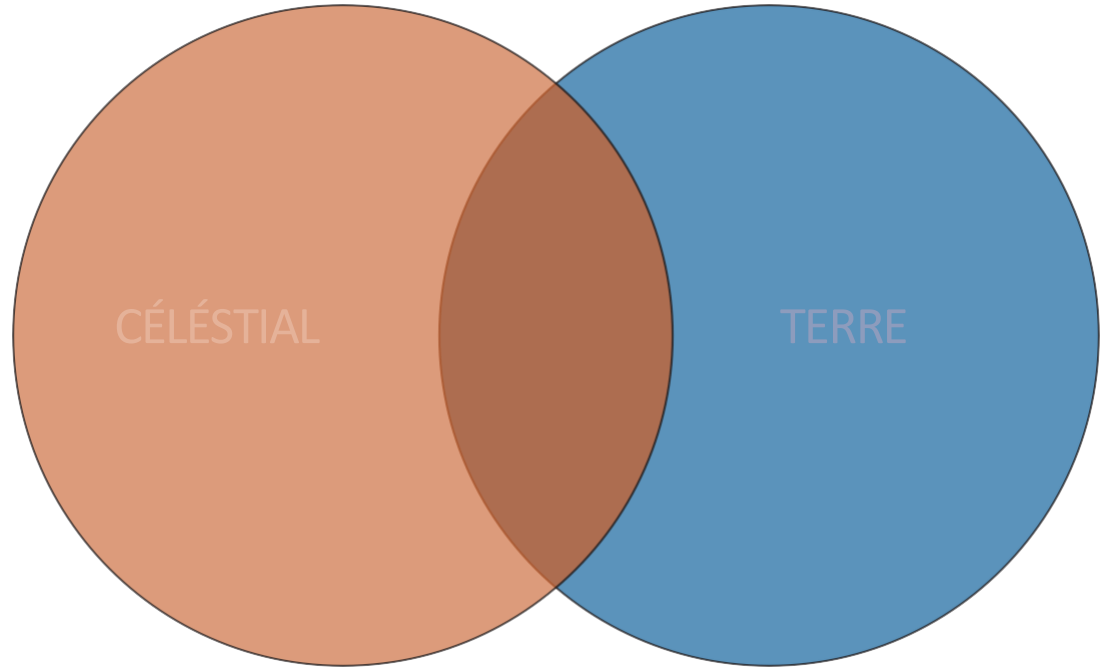
**Copyright © 2020 Bhakti Event GmbH.**

Première édition, publiée en 2020 par Bhakti Event GmbH.

Bhakti Event GmbH a fait valoir ses droits en vertu de la loi sur le Copyright, le Design et les Brevets. Acte l'identifiant comme étant l'auteur de ce travail.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche documentaire ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation préalable de l'auteur.

**YAJÑA VÉDIQUE**  
UN PORTAIL DE CE  
MONDE VERS LE  
ROYAUME CÉLESTE



## ÉCRITURES VÉDIQUES

- *Samhitās* - Hymnes aux dieux védiques
- *Brāhmaṇas* - Instructions sur la façon de faire un *yajña*
- Exemples : Daśaratha, Roi Pṛthu, Bali, Yudhiṣṭhira
- Pūrva-Mīmāṃsā

## L'OPINION DE KṚṢṢṢA SUR LE KARMA-KĀṆḌA

**yām imām puṣṣpitām vācam pravadanty-avipaścitaḥ | veda-  
vāda-ratāḥ pārtha nānyad astīti vādinaḥ | |**

*Ceux qui manquent de sagesse se réjouissent dans les paroles enjôleuses des Védas, déclarant :  
« Il n'existe rien de supérieur à cela ! » Bhagavad Gītā, 2.42*

**kāmātmānaḥ svarga-parā janma-karma-phala-pradām | kriyā-  
viśeṣa bahulām bhogaiśvarya gatiṁ prati | |**

*Ces gens-là sont pleins de désirs et visent le paradis. À la recherche de plaisir et de pouvoir, ils enseignent qu'accomplir divers rituels conduit à une réincarnation plus élevée. Bhagavad Gītā, 2.43*

## L'OPINION DE KRṢṢṢA SUR LE KARMA-KĀṆḌA

**bhogaiśvarya prasaktānām tayāpahṛta cetasām |  
vyavasāyātmikā buddhiḥ samādhau na vidhīyate ||**

*Ceux qui s'accrochent au plaisir et au pouvoir, et qui sont attirés par ces enseignements ne sont pas capables de développer la volonté déterminée d'un mental concentré.*

*Bhagavad Gītā, 2.44*

## VÉNÉRER D'AUTRES DIEUX

**sa tayā śraddhayā yuktas tasyārāadhanam īhate | labhate ca  
tataḥ kāmān mayaiva vihitān hi tān | |**

*Paré de cette foi, il entreprend la vénération d'un demi-dieu spécifique, obtenant les objets convoités, mais en réalité, c'est Moi seul qui attribue ces objets. Bhagavad Gītā, 7.22*

**antavattu phalaṁ teṣāṁ tad bhavaty-alpa medhasām | devān  
devayajo yānti mad-bhaktā yānti mām api | |**

*Mais les récompenses gagnées par ces gens à la compréhension limitée sont temporaires. Les adorateurs des demi-dieux s'en iront vers les demi-dieux, mais Mes dévots viendront à Moi. Bhagavad Gītā, 7.23*

## LE YAJÑA FAIT PARTIE DE L'ORDRE COSMIQUE

**saha yajñāiḥ prajāḥ sṛṣṭvā purovāca prajāpatiḥ |  
anena prasaviṣyadhvam eṣa vo'stviṣṭa kāmadhuk | |**

*Au commencement, le Seigneur de tous les êtres créa les humains, en même temps que le sacrifice, en disant : « Puissiez-vous ainsi prospérer ; que cette vache d'abondance exauce tous vos désirs. » Bhagavad Gītā, 3.10*

**devān bhāvayetānena te devā bhāvayantu vaḥ | parasparam  
bhāvayantaḥ śreyaḥ paramavāpsyatha | |**

*De cette manière, puisses-tu nourrir les deux, et qu'en retour les dieux te nourrissent. De cette façon, vous nourrissant mutuellement, tu en tireras le plus grand bien. Bhagavad Gītā, 3.11*



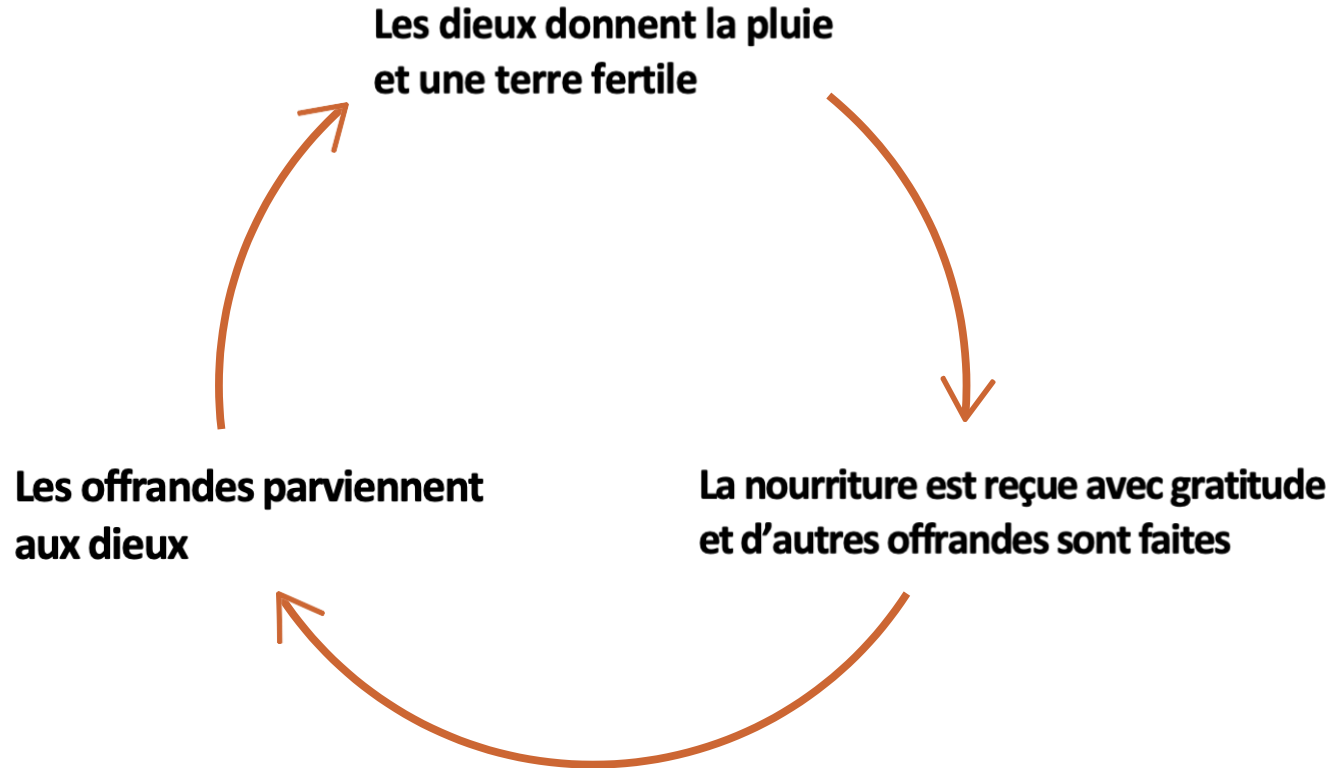
## LE YAJÑA FAIT PARTIE DE L'ORDRE COSMIQUE

**iṣṭān-bhogān-hi vo devā dāsyante yajñā-bhāvitāḥ | tair-dattān  
apradāyaibhyo yo bhukte stena eva saḥ ||**

*Les dieux, contents par le sacrifice, t'accorderont les plaisirs que tu désires. Celui qui, bénéficiant des cadeaux venant des dieux, ne leur offre rien en retour, est véritablement un voleur.*

*Bhagavad Gītā, 3.12*

## LE CYCLE DE VIE



## YAJÑA EST LE CHAMP DE L'ACTION

**karmaṇaiva hi saṁsiddhim āsthitā janakādayaḥ | loka  
saṅgraham-evāpi saṁpaśyan kartum arhasi ||**

*C'est un fait avéré, qu'uniquement au moyen du karma-yoga, Janaka et d'autres ont atteint la perfection. Tu devrais bel et bien agir en gardant en tête le bien-être du monde.*

*Bhagavad Gītā, 3.20*

## LE YAJÑA AU-DELÀ DU RITUEL VÉDIQUE

**daivam-evāpare yajñām yoginaḥ paryupāsate | brahmāgnāv-apare  
yajñām yajñenaivopa-juhvati ||**

*Certains yogīs n'ont recours qu'au sacrifice offert aux demi-dieux, tandis que d'autres sacrifient dans le feu de Brahman et accomplissent des sacrifices pour le sacrifice en tant que tel. Bhagavad Gītā, 4.25*

**dravya yajñās-tapo yajñā yoga yajñās-tathā'pare | svādhyāya-jñāna  
yajñāśca yatayaḥ sarṁśita vratāḥ ||**

*Observant des vœux stricts, certains sages offrent des objets matériels en sacrifice, d'autres font de leurs austérités et du yoga leurs offrandes, tandis que d'autres offrent leur étude des Écritures et leur connaissance en sacrifice. Bhagavad Gītā, 4.28*

## LE YAJÑA AU-DELÀ DU RITUEL VÉDIQUE

**apare niyatāhārāḥ prāṇān prāṇeṣu juhvati | sarve'pyete  
yajñā-vido yajñā kṣapita kalmaṣāḥ ||**

*D'autres qui restreignent leur alimentation offrent la pratique du contrôle de la respiration (prāṇāyāma). Tous ces yogīs connaissent le sens du sacrifice, et par leurs sacrifices, se libèrent des réactions pécheresses.*

*Bhagavad Gītā, 4.30*

## L'IMPORTANCE DU SACRIFICE

**yajñā-śiṣṭāmṛta bhujō yānti brahmā sanātanam | nāyam  
loko'sty-ayajñāsya kuto'nyah kurusattama ||**

*Les restes d'un sacrifice sont le nectar d'immortalité. En les consommant, on atteint la demeure éternelle du Seigneur. Comprends bien, Arjuna, qu'il est impossible de vivre heureux dans ce monde sans sacrifice, et que peut-on dire du suivant ?*

*Bhagavad Gītā, 4.31*

**śreyān dravyamayād yajñāj-jñāna yājñāḥ paraṅtapa | sarvaṁ  
karmākhilam pārtha jñāne parisamāpyate ||**

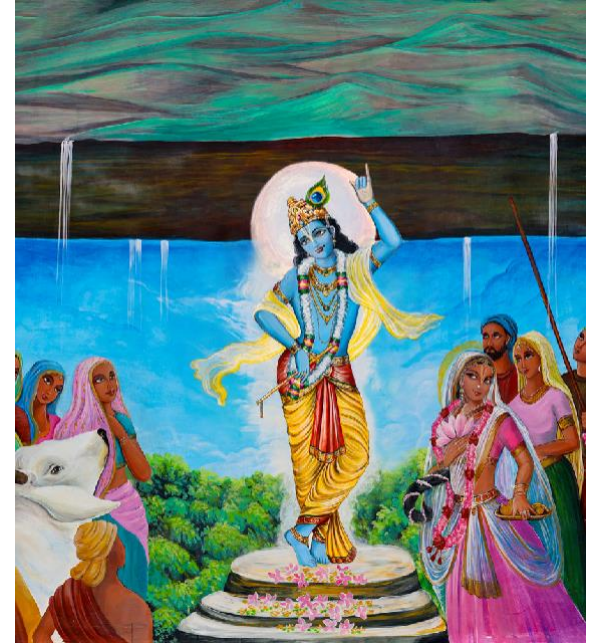
*Le sacrifice de sagesse est supérieur au sacrifice matériel. Ô Arjuna, toute action prend fin dans la sagesse. Bhagavad Gītā, 4.33*

## L'IMPORTANCE DU SACRIFICE

**bhoktāraṁ yajñā tapasāṁ sarva  
loka maheśvaram | suhṛdaṁ  
sarva-bhūtānāṁ jñātvā mām  
śāntim-ṛcchati | |**

*En Me connaissant comme le jouisseur suprême  
de tous les sacrifices et de toutes les austérités,  
comme le Seigneur de tous les mondes, et comme  
l'Ami de chaque être, il atteint la paix.*

*Bhagavad Gītā, 5.29*



## PRIÈRE DE LA NOURRITURE

**brahmārpaṇam brahma-havir brahm-āgnau brahmaṇā hutam | brahmaiva  
tena gantavyam brahma karma samādhinā | |**

*Pour ceux qui sont absorbés en Dieu, Brahman est l'instrument, Brahman est l'offrande ; Brahman est celui qui offre dans le feu, qui lui aussi est Brahman. Celui qui médite sur Lui tout en agissant, ne peut atteindre que Brahman. Bhagavad Gītā, 4.24*

**aham vaiśvānaro bhūtvā prāṇinām deham āśritaḥ |  
prāṇāpāna samāyuktaḥ pacāmyannaṁ caturvidham | |**

*En devenant le feu digestif, J'interviens dans les corps de tous les êtres vivants. En M'associant aux respirations du prāṇa et de l'apāṇa, Je digère les quatre types de nourriture. Bhagavad Gītā, 15.14*



## JAPA-YAJÑĀ

**maharṣiṅnām bhṛgur ahaṁ girām-asmy-ekam akṣaram |  
yajñānām japa-yajño'smi sthāvarāṅnām himālāyaḥ ||**

*Parmi les grands sages, Je suis Bhṛgu. Parmi les mots, Je suis l'unique syllabe om.  
Parmi les sacrifices, Je suis le sacrifice du japa. Parmi les choses immuables, Je suis  
l'Himalaya.*

*Bhagavad Gītā, 10.25*

## PURUṢA-SŪKTAM

yat puruṣeṣaṇaḥ viṣā | devā yajñam-atā nvata |  
vasanto āsyāsīdājyaṃ | grīṣma idhmaḥ śarad-dhaviḥ

Lorsque les *devas* (les demi-dieux ou les êtres de lumière) accomplissaient un *yajña* (ou rituel sacrificiel), en utilisant le Puruṣa comme *havis* (matière sacrificielle) pour le rituel du *yajña*, le Vasanta (printemps) devenait le *ājya* (*ghī*), le Grīṣma (été) servait d'*idhma* (morceaux de bois) et le Śarad (automne) prenait la place des *havis* (matière oblatoire comme le *purodāsha* ou le riz).

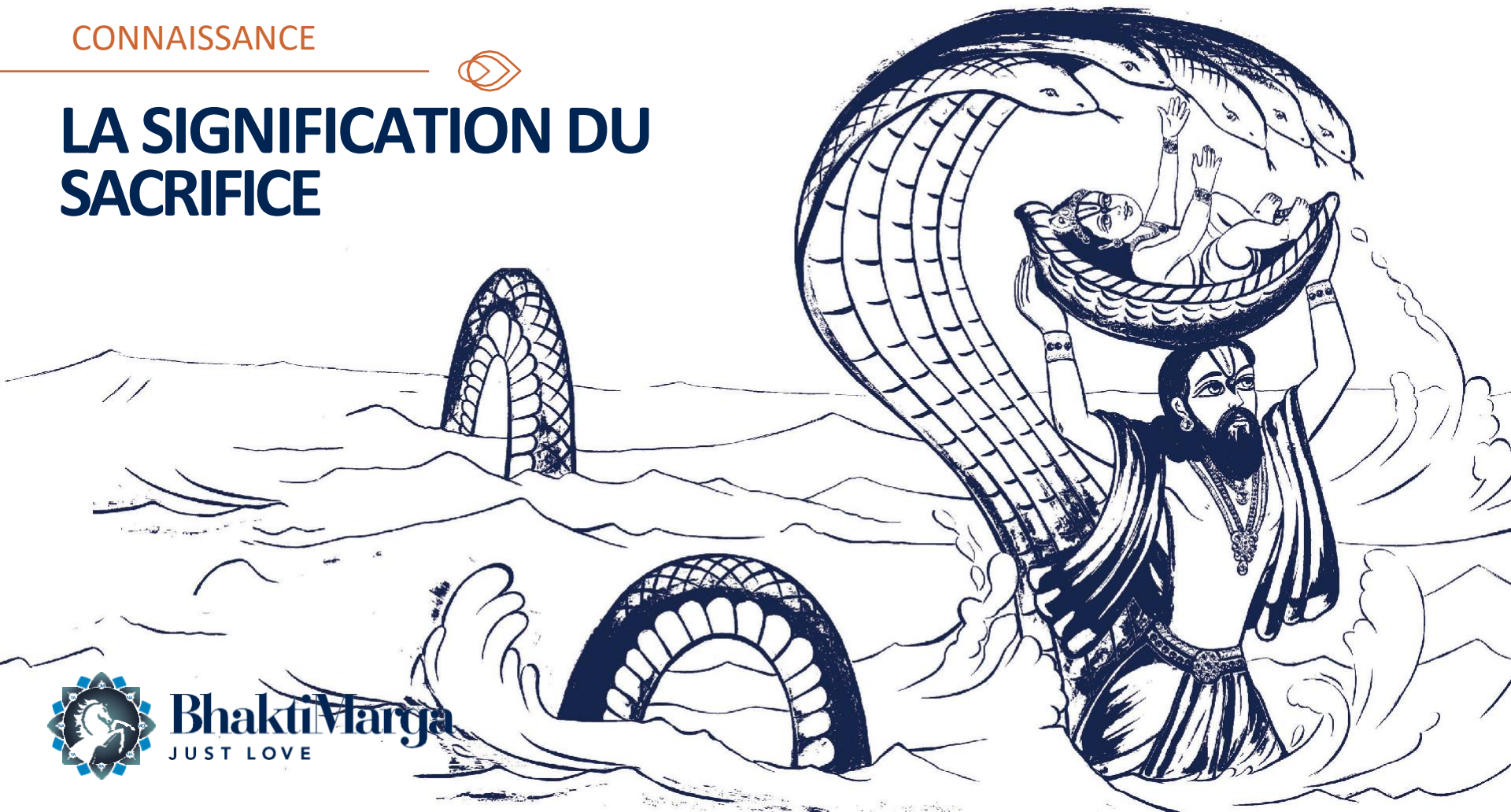
## RÉSUMÉ

- Comprendre les *yajñas* védiques basés sur le Karma-kāṇḍa
- Se souvenir que le *yajña* fait partie du cycle cosmique
- Le *Yajña* n'est pas seulement un rituel
- Kṛṣṇa est le jouisseur de tous les *yajñas*
- Puruṣa-sūktam montre comment le *yajña* est le sens de la vie

CONNAISSANCE



# LA SIGNIFICATION DU SACRIFICE



**BhaktiMarga**  
JUST LOVE